

ΑΝΩΤΑΤΗ ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ



ATHENS SCHOOL OF FINE ARTS
SCHOOL OF FINE ARTS
DEPARTMENT OF FINE ARTS

ΤΟΜΕΑΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ/ PAINTING DIVISION

Ι' Εργαστήριο / Painting Studio 10

Δ/ΝΤΗΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ/STUDIO DIRECTOR

Παντελής Χανδρής / Pandelis Chandris

Πτυχιακή Εργασία

Graduate (Batchelor) Thesis

Στα ίχνη της απουσίας σου

In the traces of your absence

Ειρήνη Ζαράνη / Irene Zarani

AM / RN 3821

Επιβλέπων Καθηγητής / Supervising Professor

Παντελής Χανδρής / Pandelis Chandris

Αθήνα, Σεπτέμβρης 2025

Athens, September 2025

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

«Δηλώνω ότι είμαι ο/η αποκλειστικός/η δημιουργός της πρωτότυπης εργασίας, νόμιμος/η κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων της και ότι έχω το δικαίωμα, να παραχωρήσω τα δικαιώματα που αναφέρονται στην παρούσα άδεια.

Βεβαιώνω, ότι το σύνολο του τεκμηρίου που καταθέτω αποτελεί γνήσιο έργο παραχθέν από εμένα και δεν παραβιάζει τα δικαιώματα άλλου δημιουργού με οποιονδήποτε τρόπο.

Το τεκμήριο/α που καταθέτω είναι το τελικό εγκεκριμένο έργο από την εξεταστική επιτροπή, δεν προκύπτει από λογοκλοπή ή νοθευμένη έρευνα, δεν προσβάλλει πνευματικά δικαιώματα άλλων δημιουργών και δεν παραβιάζει προσωπικά δεδομένα.

Ως κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων της εργασίας αυτής, παραχωρώ στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών το μη-αποκλειστικό δικαίωμα δημοσίευσης και διάθεσης της ψηφιακής μορφής της εργασίας μου, εντός και εκτός του δικτύου, μέσω του Ιδρυματικού Αποθετηρίου «Art-IA», με την προϋπόθεση ότι διατίθεται με μία από τις άδειες που έχω επιλέξει κατά την αυτό-απόθεση. Η εν λόγω παραχώρηση δεν συγκρούεται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων ή με παραχωρηθέντα ήδη από εμένα σε τρίτους σχετικά δικαιώματά μου. Η βιβλιοθήκη δεν ασκεί κανενός είδους επιμέλεια στο περιεχόμενο της εργασίας μου και αναλαμβάνω πλήρως την ευθύνη του περιεχομένου της.

Η έγκριση της παρούσας εργασίας δεν υποδηλώνει απαραίτητως την αποδοχή των απόψεων του/της συγγραφέα/ως από την Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών.

Ημερομηνία 13/10/2025

Ονοματεπώνυμο Συγγραφέα: Ειρήνη Ζαράνη

Κεντρική ιδέα/Θέμα του έργου

Η παρούσα σειρά φωτογραφιών εστιάζει σε αποσπασματικές στιγμές της καθημερινότητας, όπως αυτές εκδηλώνονται μέσα στον αστικό χώρο. Δεν συγκροτούν μια αφήγηση ούτε επιδιώκουν μια γραμμική πορεία· λειτουργούν περισσότερο ως θραύσματα εμπειριών που αιωρούνται ανάμεσα στη στασιμότητα και την κίνηση, την ηρεμία και την ένταση, την παρουσία και την απουσία. Κάθε εικόνα αποτελεί ένα μικρό χρονικό σημείο, μια μαρτυρία του εφήμερου, που αποτυπώνει την ανθρώπινη προσπάθεια να υπάρξει μέσα στην αδιάκοπη ροή της πόλης.

Η επιλογή της Ιαπωνίας δεν είναι τυχαία. Αποτελεί έναν τόπο συνδεδεμένο με μια προσωπική ιστορία έρωτα και απώλειας — ένα βίωμα που υπήρξε η αφετηρία του έργου και που εξακολουθεί να το διατρέχει υπόγεια. Ωστόσο, οι εικόνες δεν περιορίζονται σε ένα αμιγώς προσωπικό αφήγημα. Αντιθέτως, αξιοποιούν τον συγκεκριμένο τόπο ως σκηνικό για να φωτίσουν εμπειρίες που ξεπερνούν το ατομικό: αναμονή, κόπωση, αγωνία, στιγμιαία χαρά, άγχος, μελαγχολία. Μέσα από τους ανθρώπους που περιπλανώνται, τους άδειους δρόμους, τα φώτα του μετρό ή τις σκιές των κτιρίων, ο θεατής καλείται να αναγνωρίσει κάτι οικείο — το βάρος αλλά και την τρυφερότητα της καθημερινής επιβίωσης. Η Ιαπωνία λειτουργεί, έτσι, όχι ως εξωτικός προορισμός, αλλά ως πεδίο παρατήρησης: ένας καθρέφτης που αντανακλά το παγκόσμιο βίωμα της μοναξιάς και της επιμονής.

Η πρόθεση του έργου δεν είναι να προσφέρει απαντήσεις ή να κατασκευάσει ένα ενιαίο νόημα. Αντιθέτως, επιδιώκει να ανοίξει έναν χώρο σιωπής και στοχασμού, όπου το βλέμμα μπορεί να σταθεί, να παρατηρήσει, να αφουγκραστεί. Να αναρωτηθεί πώς η καθημερινή εμπειρία — ακόμη και στις πιο κοινότοπες ή αδιάφορες μορφές της — συγκροτεί την αίσθηση της επιβίωσης και της συνέχειας μέσα στον σύγχρονο κόσμο.

Η επιστολή που συνοδεύει τις φωτογραφίες, γραμμένη στα ιαπωνικά, λειτουργεί ως μια πράξη αντίφασης: ομολογία και απόκρυψη ταυτόχρονα. Ένα ιδιωτικό τεκμήριο που δεν προσφέρεται ανοιχτά, αλλά παραμένει εκεί, σαν σκιά ή ψίθυρος — μια μνήμη που επιμένει να υπάρχει, χωρίς να ζητά κατανόηση.

Λέξεις Κλειδιά: (στην ελληνική γλώσσα έως 4 έως 7 λέξεις-κλειδιά): Αστικός χώρος, , κίνηση, ηρεμία, έρωτας, αναμονή, καταγραφή

Description of the project

This series of photographs focuses on fragmentary moments of everyday life as they unfold within the urban environment. They do not form a narrative, nor do they seek a linear progression; rather, they function as fragments of experience suspended between stillness and motion, calm and tension, presence and absence. Each image becomes a brief temporal marker — a testimony to the ephemeral — capturing the human effort to exist within the relentless flow of the city.

The choice of Japan is not accidental. It is a place tied to a personal story of love and loss — an experience that became the starting point of this work and continues to run quietly through it. Yet, the images are not confined to a purely personal account. On the contrary, they use this particular setting as a stage to illuminate experiences that are shared and universal: waiting, fatigue, anxiety, fleeting joy, melancholy. Through the wandering figures, the empty streets, the subway lights, or the shadows of buildings, the viewer is invited to recognize something familiar — the weight and tenderness of everyday endurance. Thus, Japan does not appear as an exotic destination, but as a field of observation, a mirror reflecting the global experience of loneliness and persistence.

The intention of the work is not to provide answers or construct a unified meaning. Rather, it seeks to open a space of silence and contemplation — a pause where the gaze may rest, observe, and listen. It invites reflection on how daily experience, even in its most ordinary or overlooked forms, shapes our sense of survival and continuity in the contemporary world.

The letter that accompanies the photographs, written in Japanese, acts as a gesture of contradiction: confession and concealment at once. It is a private fragment not offered openly, but remaining there like a shadow or whisper — a memory that insists on existing without asking to be understood.

Keywords: (between 4 to 7 terms): contemplation, silence, Documenting, motion, Observation

Σύντομο Βιογραφικό Σημείωμα

(200-400 λέξεις)

Η Ειρήνη Ζαράνη σπούδασε στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας, από όπου αναμένεται να αποφοιτήσει το 2025. Από το 2020 εργάζεται στον χώρο του κινηματογράφου και της διαφήμισης, στο **Set Decoration Department** και ως **Prop Master**, συμμετέχοντας σε πολλές παραγωγές και συνεργαζόμενη με δημιουργικές ομάδες στην Ελλάδα και το εξωτερικό.

Οι φωτογραφίες της εστιάζουν στην αποτύπωση της ανθρώπινης παρουσίας μέσα στο αστικό τοπίο, με έμφαση στα συναισθήματα απώλειας, μοναξιάς και επιμονής. Μέσα από τη φωτογραφία δρόμου, επιχειρεί να καταγράψει τις λεπτές ισορροπίες ανάμεσα στη σιωπή και την κίνηση, την καθημερινότητα και το υπαρξιακό βάθος που τη διαπερνά. Το έργο της αντλεί έμπνευση από προσωπικά βιώματα αλλά και από τη συλλογική εμπειρία της ζωής στην πόλη, μετατρέποντας το καθημερινό βλέμμα σε ένα εργαλείο παρατήρησης και στοχασμού.

ΕΡΓΑ ΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

1. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



2. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



3. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



4. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



5. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



6. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



7. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



8. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



9. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



10. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



11. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2023
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



12. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2023
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



13. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

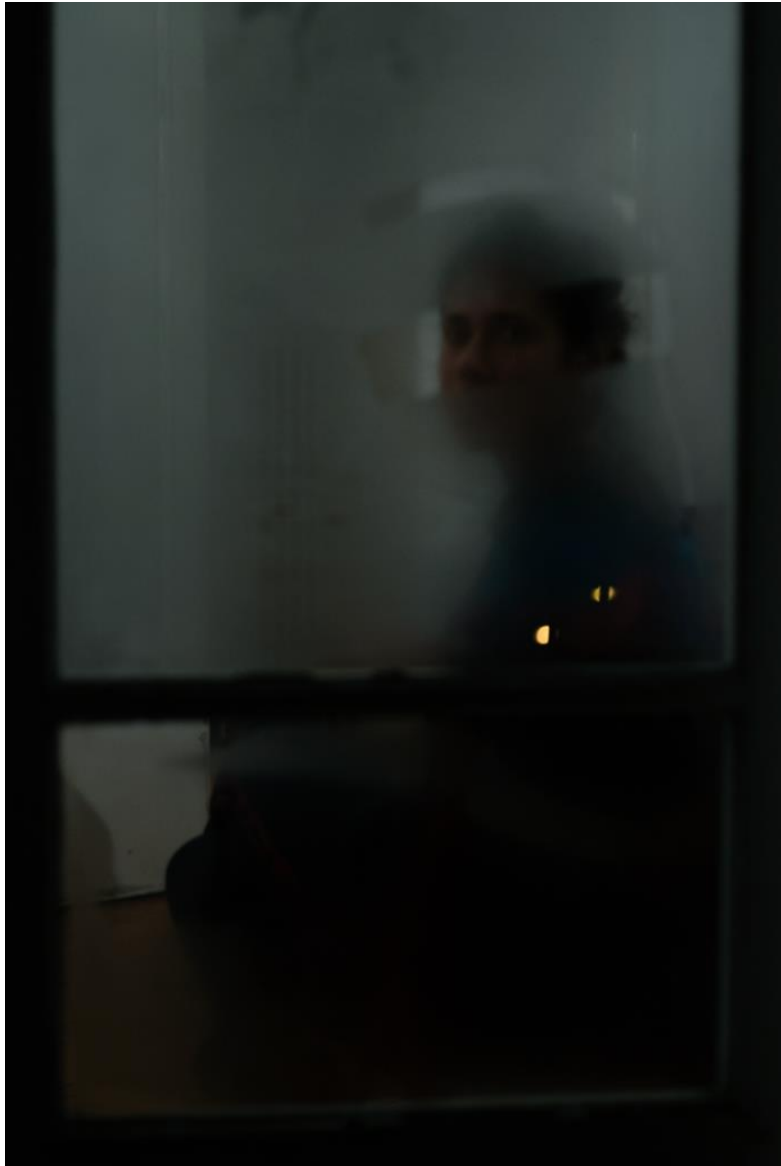
- Έτος δημιουργίας: 2023
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



14. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2023
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 120*70



15. Άτιτλο

Πληροφορίες έργου:

- Έτος δημιουργίας: 2025
- Υλικά έργου ή τεχνική: Ψηφιακή εκτύπωση σε φωτογραφικό χαρτί
- Διαστάσεις έργου: 80*50



